KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1174/2000,

annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,

jalostettavaksi tarkoitetun jäädytetyn naudanlihan tuontitariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisenä aikana ja tiettyjen muiden naudanliha-alan asetusten muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ([1]) ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ([2]) ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Luettelon CXL mukaisesti yhteisö on sitoutunut avaamaan jalostettavaksi tarkoitettua jäädytettyä naudanlihaa koskevan 50 700 tonnin vuotuisen tuontitariffikiintiön. On vahvistettava 1 päivänä heinäkuuta 2000 alkavana kiintiövuonna 2000/2001 sovellettavat säännöt.

(2) Jäädytetyn naudanlihan tuonti tariffikiintiössä oikeuttaa paljoustullin suspendoimiseen kokonaan, silloin kun liha on tarkoitettu sellaisen säilykeruoan valmistukseen, joka ei sisällä muita luontaisia ainesosia kuin nautaeläinten lihaa ja hyytelöä. Lihan ollessa tarkoitettu naudanlihaa sisältäviin muihin jalostettuihin tuotteisiin tuonti tariffikiintiössä oikeuttaa autonomisen paljoustullin 55 prosentin suuruiseen suspensioon. Tariffikiintiötä jaettaessa kahden edellä mainitun tuontijärjestelmän välillä olisi otettava huomioon vastaavasta tuonnista aikaisemmin saatu kokemus.

(3) Keinottelun välttämiseksi kiintiöön pääsy olisi sallittava ainoastaan aktiivista toimintaa harjoittaville jalostajille, jotka harjoittavat jalostustoimintaa neuvoston direktiivin 77/99/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/76/EY ([4]), 8 artiklan mukaisesti hyväksytyssä jalostuslaitoksessa.

(4) Tuonti yhteisöön tariffikiintiössä edellyttää tuontitodistuksen esittämistä. Tuontioikeuksien myöntämisen jälkeen todistukset voidaan antaa hyväksyttyjen jalostajien jättämien hakemusten perusteella. Mikäli tämän asetuksen säännöksistä ei muuta johdu, maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1127/1999 ([6]), ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2648/98 ([8]), säännöksiä sovelletaan tämän asetuksen nojalla annettuihin tuontitodistuksiin.

(5) Keinottelun estämiseksi tuontitodistukset olisi annettava kauppiaille ainoastaan niille määrille, joille heille on myönnetty tuontioikeudet. Tätä samaa periaatetta olisi sovellettava naudanliha-alalla muiden tuontioikeuksiin perustuvien tuontijärjestelyjen osalta. Näin ollen seuraavat asetukset olisi muutettava:

— Komission asetus (EY) N:o 1143/98, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1998, tietyistä kolmansista maista peräisin olevia tiettyihin vuoristorotuihin kuuluvia ja muuhun kuin teuraseläimiksi tarkoitettuja lehmiä ja hiehoja koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta ([9]).

— Komission asetus (EY) N:o 1081/1999, annettu 26 päivänä toukokuuta 1999, tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lehmien ja hiehojen tuontia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista ([10]).

— Komission asetus (EY) N:o 1128/1999, annettu 28 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä kolmansista maista peräisin olevia enintään 80 kilogrammaa painavia vasikoita koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ([11]).

— Komission asetus (EY) N:o 1247/1999, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1999, tietyistä kolmansista maista peräisin olevien vähintään 80 ja enintään 300 kilogramman painoisten elävien nautaeläinten tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ([12]).

— Komission asetus (EY) N:o 2684/1999, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian kanssa tehdyssä yhteistyösopimuksessa määrättyjä tiettyjä naudanliha-alan tuotteita koskevan tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuodelle 2000 ([13]).

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.
([2]) EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.
([3]) EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85.
([4]) EYVL L 10, 16.1.1998, s. 25.
([5]) EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.
([6]) EYVL L 135, 29.5.1999, s. 48.
([7]) EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.
([8]) EYVL L 335, 10.12.1998, s. 39.
([9]) EYVL L 159, 3.6.1998, s. 14.
([10]) EYVL L 131, 27.5.1999, s. 15.
([11]) EYVL L 135, 29.5.1999, s. 50.
([12]) EYVL L 150, 17.6.1999, s. 18.
([13]) EYVL L 326, 18.12.1999, s. 24.

(6) Tämän tariffikiintiön soveltaminen edellyttää tuonnin tarkkaa valvontaa sekä käyttöä ja käyttötarkoitusta koskevia tehokkaita tarkastuksia. Tämä vuoksi jalostus olisi sallittava ainoastaan tuontitodistuksen 20 kohdassa tarkoitetussa laitoksessa. Lisäksi olisi annettava vakuus sen varmistamiseksi, että tuontiliha käytetään tariffikiintiövaatimusten mukaisesti. Vakuuden suuruus on syytä vahvistaa ottaen huomioon tariffikiintiössä ja sen ulkopuolella sovellettavien tullien välinen ero.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 väliselle ajalle CN-koodeihin 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 tai 0206 29 91 kuuluvan ja yhteisössä jalostettavaksi tarkoitetun luullisen lihan vastinarvona ilmaistun jäädytetyn naudanlihan 50 700 tonnin tuontitariffikiintiö.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kokonaismäärä jaetaan kahteen osaan:

a) 38 000 tonnia jäädytettyä naudanlihaa, joka on tarkoitettu 7 artiklan a kohdan määritelmää vastaavan säilykeruoan valmistukseen,

b) 12 700 tonnia jäädytettyä naudanlihaa, joka on tarkoitettu 7 artiklan b kohdan määritelmää vastaavien tuotteiden valmistukseen.

3. Kiintiön järjestysnumerot ovat:

— 09.4057 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetun määrän osalta,

— 09.4058 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määrän osalta.

4. Tässä tariffikiintiössä tuotavan jäädytetyn naudanlihan tuontitullin määrä vahvistetaan tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 12 päivänä lokakuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2204/1999 ([1]) kolmannessa osassa olevan liitteen 7 järjestysnumerolla 13.

2 artikla

1. Tuontioikeushakemus on voimassa ainoastaan, jos sen on jättänyt tämän asetuksen voimaantuloa edeltävien 12 kuukauden aikana naudanlihaa sisältävien tuotteiden jalostusta vähintään kerran aktiivisesti harjoittanut luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö tai tällaisen henkilön edustaja. Hakemuksen jättäjän on lisäksi oltava direktiivin 77/99/ETY 8 artiklan mukaisesti hyväksytty jalostuslaitos tai sen edustaja. Kukin hyväksytty jalostuslaitos saa jättää vain yhden tuontioikeuksia koskevan hakemuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista määristä.

Tuontioikeushakemukset voidaan esittää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jonka alv-rekisteriin jalostaja on merkitty.

2. Hakijat, jotka eivät enää toimineet lihanjalostusteollisuudessa 1 päivänä toukokuuta 2000, eivät kuulu tässä asetuksessa käyttöönotettujen järjestelmien piiriin.

3. Hakemuksen yhteydessä on jätettävä toimivaltaista viranomaista tyydyttävä kirjallinen selvitys edellisessä kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttymisestä.

3 artikla

1. A- tai B-luokan tuotteiden valmistuksen tuontioikeuksia koskevat hakemukset ilmaistaan luullisen lihan vastinarvona, eivätkä hakemukset saa ylittää käytettävissä olevaa määrää kummankaan laatuluokan osalta.

2. A- tai B-luokan tuotteita koskevien hakemusten on oltava toimivaltaisella viranomaisella viimeistään 9 päivänä kesäkuuta 2000.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 21 päivään kesäkuuta 2000 mennessä luettelo hakijoista ja haetuista määristä molempien luokkien osalta sekä asianomaisten jalostuslaitosten hyväksyntänumerot.

Komissio päätää mahdollisimman pian, missä määrin hakemukset voidaan hyväksyä, tarvittaessa prosenttimääränä haetuista määristä.

4 artikla

1. Sellaisen jäädytetyn naudanlihan tuonti, jonka tuontioikeudet on myönnetty 3 artiklan nojalla, edellyttää tuontitodistuksen esittämistä.

2. Jalostaja voi myönnettyjen tuontioikeuksien perusteella hakea tuontitodistuksia 23 päivään helmikuuta 2001 asti.

3. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja

— jalostaja, jolle tuontioikeudet on myönnetty, tai tällaisen jalostajan edustaja. Jalostajille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille.

Tässä kohdassa 100 kilogrammaa luullista naudanlihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta naudanlihaa.

([1]) EYVL L 278, 28.10.1999, s. 1.

4. Toimivaltaiselle viranomaiselle on tuontihetkellä annettava vakuus sen varmistamiseksi, että jalostaja, jolle tuontioikeudet on myönnetty, jalostaa tuodun lihamäärän kokonaan valmiiksi tuotteeksi tuontitodistushakemuksessa mainitussa laitoksessa kolmen kuukauden kuluessa tuontipäivästä.

Vakuuden määrät vahvistetaan liitteessä.

5 artikla

1. Todistushakemukseen ja todistukseen on merkittävä:

a) 8 kohtaan alkuperämaa,

b) 16 kohtaan yksi hyväksyttävistä CN-koodeista,

c) 20 kohtaan vähintään yksi seuraavista merkinnöistä:

— Certificado válido en … (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación … [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en … (designación exacta y número de registro del establemiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) nº 1174/2000

— Licens gyldig i … (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i … (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000

— In … (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in … (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000

— Η άδεια ισχύει … (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) … (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000

— Licence valid in … (issuing Member State)/Meat intended for processing … [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at … (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000

— Certificat valable … (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de … [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans … (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) nº 1174/2000

— Titolo valido in … (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione … [prodotti A] [prodotti B] (depennare la voce inutile) presso … (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in … (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen van niet van toepassing is) in … (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em … (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação … [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em … (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1174/2000

— Todistus on voimassa … (myöntäjäjäsenvaltio) / Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen …:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien) / Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i … (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning … (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid … (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000

2. Rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä.

3. Tuontitodistukset ovat voimassa 120 päivää niiden myöntämisestä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Todistukset eivät kuitenkaan ole voimassa 30 päivän kesäkuuta 2001 jälkeen.

4. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuontitodistuksessa ilmoitetut määrät ylittävistä tuontimääristä kannetaan vapaaseen liikkeeseen laskemispäivänä sovellettava yhteisön tullitariffin tulli täysimääräisenä.

6 artikla

1. Määrille, joiden osalta tuontitodistushakemuksia ei ole jätetty 23 päivään helmikuuta 2001 mennessä, myönnetään tuontioikeudet myöhemmin uudelleen.

Tätä varten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 6 päivään maaliskuuta 2001 mennessä tiedot niistä määristä, joista ei ole saatu hakemuksia.

2. Komisso päätää mahdollisimman pian kyseisten määrien jaosta A- ja B-luokan tuotteisiin. Tällä tavoin voidaan ottaa huomioon 3 artiklan mukaisesti myönnettyjen tuontioikeuksien todellinen käyttö molempien laatuluokkien osalta.

3. Tämän artiklan osalta sovelletaan 2—5 artiklaa. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakupäivämäärä on kuitenkin 3 päivä huhtikuuta 2001 ja 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu ilmoituspäivämäärä on 10 päivä huhtikuuta 2001.

7 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan ilmaisulla:

a) 'A-luokan tuote' CN-koodeihin 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 tai 1602 50 80 kuuluvaa jalostettua tuotetta, jossa ei ole muiden kuin nautaeläinten lihaa ja jonka kollageeni/proteiinipitoisuus on enintään 0,45 prosenttia [1] ja jonka painosta vähintään 20 prosenttia [2] on vähärasvaista lihaa (muita eläimenosia kuin lihaa [3] ja rasvaa lukuun ottamatta) ja jossa on lihaa ja hyytelöä vähintään 85 prosenttia kokonaisnettopainosta.

   Tuotteelle on tehtävä riittävä lämpökäsittely lihaproteiinien hyytymisen varmistamiseksi koko tuotteessa, jonka leikkauspinnalla ei tästä syystä ole jäljellä vaalenpunertavaa nestettä, jos tuote leikataan sen paksuimman osan kohdalta kulkevaa linjaa pitkin.

b) 'B-luokan tuote' jalostettua tuotetta, jossa on muuta naudanlihaa kuin:

   — asetuksen (EY) N:o 1254/1999 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa eriteltyjä tuotteita, tai

   — a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita.

   Jalostettua tuotetta, joka kuuluu CN-koodiin 0210 20 90 ja joka on kuivattu tai savustettu niin, että tuoreen lihan väri ja koostumus on kokonaan hävinnyt ja jonka vesi/proteiinipitoisuus on enintään 3,2, pidetään kuitenkin B-luokan tuotteena.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on perustettava fyysinen ja asiakirjoihin perustuva valvontajärjestelmä sen varmistamiseksi, että liha jalostetaan kyseisessä tuontitodistuksessa mainittuun tuoteluokkaan kuuluvaksi.

Järjestelmään on sisällyttyvä fyysisiä määrän ja laadun tarkastuksia jalostuksen alussa, sen aikana ja jalostustoimien päätyttyä. Tätä varten jalostajien on pystyttävä milloin tahansa esittämään todisteet tuontilihasta ja sen käytöstä asianmukaisten tuotannon valvonta-asiakirjojen avulla.

Toimivaltaisen viranomaisen suorittamassa tuotantotavan teknisessä tarkastuksessa lihan sulatuksen ja leikkauksen yhteydessä tapahtuva hävikki voidaan ottaa huomioon tarvittaessa määrin.

Lopullisen tuotteen laadun tarkastamiseksi ja jalostajan valmistusohjeen vastaavuuden vahvistamiseksi jäsenvaltioiden on otettava edustavia näytteitä ja analysoitava kyseisiä tuotteita. Näiden toimenpiteiden kustannukset maksaa kyseinen jalostaja.

9 artikla

1. Edellä 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa siihen määrään, josta on seitsämän kuukauden kuluessa annettu toimivaltaista viranomaista tyydyttävä todiste siitä, että kaikki tai osa tuontilihasta on jalostettu kyseisiksi tuotteiksi kolmen kuukauden kuluessa nimettyyn laitokseen tapahtuneesta tuontipäivästä.

Kuitenkin:

a) jos jalostus on tapahtunut edellä mainitun kolmen kuukauden määräajan päätyttyä, vakuus vapautetaan vähentäen siitä

   — 15 prosenttia, ja

   — kaksi prosenttia kultakin määräajan ylittävältä päivältä vakuuden jäljelle jäävästä määrästä;

b) jos todiste jalostuksesta on laadittu edellä mainitussa seitsemän kuukauden määräajassa ja toimitetaan näitä seitsemää kuukautta seuraavien 18 kuukauden kuluessa, pidätetty määrä palautetaan vähennettynä 15 prosentilla vakuuden määrästä.

2. Vapauttamattoman vakuuden määrä menetetään ja pidätetään tullina.

10 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1143/98 6 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja

— kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille."

11 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1081/1999 6 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja

— kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille."

12 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1128/1999 6 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja

[1] Kollageenipitoisuuden määrittely: Kollageenipitosuus tarkoittaa hydroksiproliinipitoisuutta, joka on kerrottu kertoimella kahdeksan. Hydroksiproliinipitoisuus on määriteltävä ISO-menetelmällä 3496-1994.

[2] Vähärasvaisen naudanlihan pitoisuus (rasvaa lukuun ottamatta) määritellään komission asetuksen (ETY) N:o 2429/86 liitteessä kuvatulla menetelmällä (EYVL L 210, 1.8.1986, s. 39).

[3] Muita eläimenosia ovat seuraavat: pää ja sen osat (korvat mukaan lukien), sorkat, häntä, sydän, utareet, maksa, munuaiset, kateenkorva (kateenkorvan rauhaset ja haima), aivot, keuhkot, kurkku, pallealiha, perna, kieli, vatsapaita, selkäydin, syötäväksi kelpaava iho, sukupuolielimet (kohtu, munasarjat ja kivekset), kilpirauhaset ja aivolisäke.

— kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille.

3. Todistuksia voidaan myöntää tuontivuoden 31 päivään joulukuuta saakka enintään 50 prosentille myönnetyistä tuontioikeuksista. Jäljellä oleville tuontioikeuksille voidaan myöntää tuontitodistukset tuontivuoden 1 päivästä tammikuuta lähtien."

13 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1247/1999 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontitodistushakemus on jätetty, ja

— kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille."

2) Korvataan 5 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Todistuksia voidaan myöntää tuontivuoden 31 päivään joulukuuta saakka enintään 50 prosentille myönnetyistä tuontioikeuksista. Jäljellä oleville tuontioikeuksille voidaan myöntää tuontitodistukset tuontivuoden 1 päivästä tammikuuta lähtien."

14 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2684/1999 5 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja

— kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille."

15 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

VAKUUDEN MÄÄRÄ ([1])

(euroa 1 000 nettokilolta)

Tuote (CN-koodi)	A-luokan tuotteiden valmistaminen	B-luokan tuotteiden valmistaminen
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

([1]) Sovellettava valuuttakurssi on vakuuden jättämistä edeltävänä päivänä voimassa ollut valuuttakurssi.